



Maîtrise en médiation interculturelle

RENSEIGNEMENTS

819 821-8000, poste 63252 (téléphone)

819 821-7238 (télécopieur)

mediation.interculturelle@USherbrooke.ca (adresse électronique)

RESPONSABILITÉ : Faculté d'administration, Faculté de droit, Faculté d'éducation, Faculté des lettres et sciences humaines, Faculté de théologie et d'études religieuses

LIEUX DE FORMATION ET TRIMESTRES D'ADMISSION

Sherbrooke : admission au trimestre d'automne

La maîtrise en médiation interculturelle ne mène pas au titre de médiateur agréé au sens où l'entend le Barreau du Québec, ni à celui de médiateur familial tel que reconnu par le gouvernement du Québec. De plus, ce programme d'études ne donne normalement pas un accès direct à un programme de recherche de troisième cycle.

OBJECTIFS

À la fin de sa formation, l'étudiante ou l'étudiant sera en mesure :

- d'effectuer l'analyse de situations interculturelles ;
- d'analyser les enjeux interculturels dans des situations et contextes complexes et diversifiés;
- selon cette analyse, de poser un jugement critique et éclairé sur des enjeux interculturels dans des situations et contextes complexes et diversifiés;
- de planifier l'action selon l'analyse de situations interculturelles :
 - d'identifier des orientations;
 - de construire des stratégies;
- de mener des actions de médiation interculturelle :
 - d'intervenir en fonction de l'analyse, de manière appropriée et pertinente, dans des contextes et situations complexes et diversifiés : conseiller, former, recommander, développer, planifier, évaluer;
 - de faciliter les rapprochements, les relations et les communications entre individus, groupes et organismes dans des situations et contextes de diversité culturelle;
 - de participer à la conciliation d'intérêts diversifiés, de faciliter et de créer des consensus, de développer des négociations dans des situations et contextes interculturels;
- de porter un regard réflexif sur sa pratique et de participer au développement du domaine des médiations interculturelles :
 - de porter un regard critique sur sa pratique;
 - de documenter la pratique en lien avec les enjeux interculturels;
 - de faire évoluer les connaissances et la pratique : améliorer, découvrir, innover.

ADMISSION

Conditions générales

Détenir un grade de 1^{er} cycle dans un domaine pertinent au programme.

Conditions particulières

Avoir obtenu une moyenne cumulative d'au moins 3,0 dans un système où la note maximale est de 4,3 ou avoir obtenu des résultats scolaires jugés équivalents.

La candidate ou le candidat devra avoir démontré des acquis suffisants pour les matières jugées indispensables comme conditions préalables aux études de la maîtrise. Le dossier scolaire de la candidate ou du candidat sera utilisé pour juger de ces acquis. Dans la situation où ces acquis sont jugés insuffisants, la candidate ou le candidat devra suivre et réussir une ou plusieurs activités pédagogiques en supplément de la scolarité prévue au programme.

Maîtrise d'une langue autre que le français mesurée en ayant recours à des tests de compétences linguistiques appropriés.

Les étudiantes et étudiants n'ayant pas un niveau de français suffisant devront avoir suivi et réussi des activités pédagogiques de français langue seconde, dont le microprogramme de 1^{er} cycle en français langue seconde, avant d'être admis au programme.

Critères de sélection

Les candidates et candidats devront soumettre un dossier écrit de demande d'inscription au programme. Le dossier sera composé des notes du baccalauréat et de tout autre

programme suivi par l'étudiante ou l'étudiant, du curriculum vitæ, de deux lettres d'appui, d'une lettre de présentation et de motivation. Une première évaluation des dossiers écrits sera effectuée et permettra de dresser une liste d'excellence. Les candidates et candidats retenus sur cette liste participeront à une entrevue avec le comité de sélection. Pour ces candidates et candidats, le dossier comptera pour 50 % de l'évaluation. L'entrevue comptera aussi pour 50 % de l'évaluation et permettra d'approfondir les motivations et expériences pertinentes de la candidate ou du candidat ainsi que de valider ses compétences en communication orale.

Les candidatures seront aussi retenues en fonction du champ de formation ou d'expérience pour assurer une hétérogénéité de cohorte. Afin d'assurer cette hétérogénéité, le nombre de candidates et candidats par discipline variera de 1 à 3 sur une cohorte potentielle de 20. Par ailleurs, le comité de programme se réserve le droit de moduler cette répartition au besoin.

RÉGIMES DES ÉTUDES ET D'INSCRIPTION

Régime régulier à temps complet

CRÉDITS EXIGÉS : 45

PROFIL DES ÉTUDES⁽¹⁾

PHASE I

Trimestre I

Activités pédagogiques obligatoires (11 crédits)

PMI	700	Introduction au programme	CR	1
PMI	701	Flux migratoires		3
PMI	702	Rapports et échanges internationaux		3
PMI	703	Citoyenneté et pluralisme I		2
PMI	710	Projet I – Flux migratoires		2

Trimestre 2

Activités pédagogiques obligatoires (11 crédits)

PMI	711	Citoyenneté et pluralisme II	CR	2
PMI	712	Construction identitaire		4
PMI	713	Modèles et approches d'intervention I		2
PMI	720	Projet intégrateur II		3

PHASE II

Trimestre 3⁽²⁾

Activités pédagogiques obligatoires (10 crédits)

PMI	721	Modèles et approches d'intervention II	CR	2
PMI	730	Projet intégrateur III		3
PMI	739	Préparation au stage ⁽³⁾		2
PMI	770	Communication et interculturelité		3

Trimestre 4⁽⁴⁾

Activités pédagogiques obligatoires (13 crédits)

PMI	740	Stage	CR	6
PMI	750	Essai		6
PMI	760	Séminaire de développement professionnel		1

(1) Les activités pédagogiques du programme seront habituellement offertes de manière intensive.

(2) Le trimestre 3 peut faire l'objet d'un séjour d'études dans une université partenaire à l'étranger. Ce séjour d'études sera crédité à l'étudiante ou l'étudiant par équivalences.

(3) Pour les étudiantes et étudiants faisant un séjour d'études dans une université partenaire, cette activité de préparation aux stages sera suivie au début du trimestre 4.

(4) Le trimestre 4 peut faire l'objet d'un séjour dans une université partenaire à l'étranger : dans ce cas le stage sera effectué à l'étranger et, après évaluation, directement crédité à l'étudiante ou l'étudiant dans son programme.

Description des activités pédagogiques

PMI

PMI 700 **1 cr.**

Introduction au programme

Objectifs : saisir le programme et ses articulations; réfléchir sur ses acquis de départ et sur les savoirs, savoir-faire et savoir-être à développer. S'appropriier la démarche réflexive et collaborative du programme et les fondements épistémologiques du programme.

Contenu : des activités de socialisation au programme, des savoirs fondamentaux, une démarche méthodologique.

PMI 701 **3 cr.**

Flux migratoires

Objectifs : analyser les dimensions historique, politique, juridique, éthique, culturelle et linguistique ainsi que les enjeux interculturels liés aux questions de flux migratoires et de mondialisation des sociétés. Évaluer les impacts des mouvements de population, des structures de la mondialisation, des politiques et réglementations dans des situations et contextes de diversité. Identifier les pistes et actions de médiation.

Contenu : enjeux interculturels des frontières économiques, politiques, géographiques, du pluralisme juridique et linguistique, de la déréglementation, de la circulation des biens et des personnes sur le rapport à la diversité des sociétés contemporaines.

PMI 702 **3 cr.**

Rapports et échanges internationaux

Objectifs : analyser les différentes dimensions et les enjeux interculturels liés aux rapports internationaux. Évaluer les impacts des tensions géopolitiques, des modèles de développement et de partenariat, de l'évolution des droits sur des situations et contextes de diversité. Identifier les pistes d'action et de médiation.

Contenu : enjeux interculturels des droits fondamentaux, des droits internationaux et humanitaires, des relations Nord-Sud. Enjeux interculturels des modèles de gestion de la diversité éthique et culturelle dans les organisations internationales. Enjeux de la diversité linguistique pour les organisations, les projets et les structures internationaux.

PMI 703 **2 cr.**

Citoyenneté et pluralisme I

Objectif : analyser les dimensions et enjeux interculturels liés aux modèles de gestion de la diversité ethnique, culturelle, linguistique, religieuse dans les sociétés et liés aux modèles de gouvernance.

Contenu : modèles de gestion de la diversité : assimilationnisme, multiculturalisme, interculturelisme, intégrationnisme, relativisme culturel, citoyenneté, bilinguisme et multilinguisme. Stratégies et modalités d'adaptation des organisations et des groupes à la diversité : politiques, programmes, services.

PMI 710 **2 cr.**

Projet I - Flux migratoires

Objectifs : mettre en œuvre la première étape du processus générique de médiation : analyser et évaluer une problématique réelle du milieu impliquant la globalisation, la mondialisation, la mobilité humaine. Appliquer la démarche interdisciplinaire et porter un regard réflexif sur le processus de médiation au sein du groupe de travail.

Contenu : démarche de travail d'équipe interdisciplinaire. Processus d'analyse à partir de situations provenant des milieux de pratique. Démarche et outils de réflexivité.

PMI 711 **2 cr.**

Citoyenneté et pluralisme II

Objectifs : évaluer les impacts des modèles de gestion de la diversité et des modèles de gouvernance sur les structures étatiques et organisationnelles ainsi que sur les relations et rapports sociaux. Planifier les pistes d'action et de médiation en fonction de l'évaluation.

Contenu : enjeux interculturels de l'évolution des rapports intercommunautaires, du pluralisme religieux, du type de contrat social et de l'organisation des services ainsi que des modalités juridiques quant aux relations et rapports sociaux. Modalités et rôles de médiation dans la gestion de la diversité.

PMI 712 **4 cr.**

Construction identitaire

Objectifs : évaluer les enjeux interculturels liés à la construction identitaire individuelle et collective ainsi qu'aux rapports et relations d'altérité en considérant les perspectives historique, éthique, linguistique et sociale. Planifier les pistes d'action et de médiation en fonction de l'analyse et de l'évaluation des enjeux liés à l'identité et à l'altérité.

Contenu : enjeux des stratégies identitaires, des rapports entre individus et groupes, des représentations collectives, des stratégies de métissage, des processus d'exclusion et d'insertion quant aux relations et rapports sociaux. Modalités et rôles de médiation dans des situations de distance ou de conflits.

PMI 713 **2 cr.**

Modèles et approches d'intervention I

Objectifs : analyser et choisir les modèles de médiation pertinents selon l'analyse et l'évaluation des situations et contextes de diversité.

Contenu : modèles, processus, modalités et mécanismes de médiation : communication institutionnelle et interpersonnelle, médiations dans les projets internationaux, dans les programmes sociaux, médiations juridiques, médiations entre les individus et les institutions, entre groupes, inter-individuelles, au sein des familles.

PMI 720 **3 cr.**

Projet intégrateur II

Objectifs : mettre en œuvre les premières étapes du processus générique de médiation. Analyser et évaluer une problématique réelle du milieu impliquant les rapports internationaux ainsi que les questions de citoyenneté et de pluralisme. Planifier les orientations et les objectifs de l'intervention et déterminer les stratégies et moyens d'action. Appliquer la démarche interdisciplinaire et porter un regard réflexif sur les processus de médiation au sein du groupe et dans le projet.

Contenu : démarche de travail d'équipe interdisciplinaire. Processus d'analyse et de planification à partir de situations provenant des milieux de pratique. Démarche et outils de réflexivité.

PMI 721 **2 cr.**

Modèles et approches d'intervention II

Objectifs : intervenir en fonction de l'évaluation de situations complexes de diversité. Définir la stratégie et les rôles d'intervention en fonction d'une situation nécessitant une forme de médiation. Mener différents rôles et porter une réflexion critique sur son intervention.

Contenu : stratégies de médiation, rôles de praticienne ou praticien en médiation : négociation, conciliation, accompagnement, interprétation, animation, arbitrage.

PMI 730 **3 cr.**

Projet intégrateur III

Objectifs : mettre en œuvre le processus générique de médiation en entier : analyser, évaluer, planifier et mener des interventions pertinentes dans une problématique réelle du milieu impliquant la construction identitaire individuelle et collective. Adapter au contexte et mettre en pratique les divers rôles de médiation. Appliquer la démarche interdisciplinaire et porter un regard réflexif sur les processus de médiation au sein du groupe et dans le projet.

Contenu : démarche de travail d'équipe interdisciplinaire. Processus d'analyse, de planification et d'intervention à partir de situations provenant des milieux de pratique. Démarche et outils de réflexivité.

PMI 739 **2 cr.**

Préparation au stage

Objectifs : se documenter sur les caractéristiques du milieu de stage et ses besoins éventuels. Identifier une ou des problématiques interculturelles devant faire l'objet d'intervention. Mener une réflexion sur sa position éthique. Concevoir un cadre d'analyse et construire le projet préliminaire d'intervention.

Contenu : encadrement individuel et collectif par un groupe interdisciplinaire de professeures et professeurs. Présentation des outils à utiliser durant le stage pour une perspective réflexive et pour une perspective d'analyse dans l'action. Conception et rédaction du préprojet de stage.

PMI 740 **6 cr.**

Stage

Objectifs : mettre en œuvre le projet d'intervention dans le milieu de stage, l'adapter au contexte, évaluer son action durant l'intervention et les retombées de l'intervention dans le milieu. Développer son autonomie professionnelle par l'ajustement du projet à la réalité du milieu. Développer des comportements éthiques en situation de médiation interculturelle. Porter un regard critique sur la mise en œuvre de l'intervention de médiation.

Contenu : stage individuel ou en groupe. Encadrement par une équipe interdisciplinaire de professeures et professeurs. Rapport de stage faisant un bilan de l'intervention, de ses retombées et des difficultés rencontrées.

Préalable : PMI 739

PMI 750 **6 cr.**

Essai

Objectifs : effectuer un retour réflexif sur la pratique du stage. Porter un regard critique sur l'expérience vécue. Approfondir un aspect du processus de médiation interculturelle au regard de l'expérience de stage en s'appuyant sur une analyse critique de la littérature pertinente.

Contenu : travail écrit individuel de 30 à 40 pages. Encadrement individuel par une équipe interdisciplinaire de 3 professeures ou professeurs.

PMI 760 **1 cr.**

Séminaire de développement professionnel

Objectif : proposer une réflexion critique sur le rôle et le cadre de pratique de la personne médiatrice en contexte interculturel à partir de l'expérience de stage des étudiantes et étudiants.

Contenu : présentation individuelle de l'expérience de stage. Discussion de groupe.

PMI 770 **3 cr.**

Communication et interculturelité

Objectifs : s'initier aux courants théoriques en communication de même qu'à la diversité des systèmes langagiers; saisir les principaux aspects touchant le rapport entre la langue et la culture; acquérir des notions de sociolinguistique concernant le bilinguisme et le plurilinguisme de même que des habiletés interlinguistiques et interculturelles en contexte communicationnel.

Contenu : théories en communication; formes et fonctions du signe et ses usages en communication; enjeux des articulations entre langue et culture; pratique et analyse de situations communicationnelles en contexte interculturel.